Panasonic

取扱説明書
ステレオ インサイドホン
品番 **RP-HC55**

お買い上げいただき、まことにありがとうございます。
- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- **ご使用前に「安全上のご注意」（☞7〜8ページ）を必ずお読みください。**
- 保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

保証書付き

便利メモ　（おぼえのため、記入されると便利です）

お買い上げ日	年　月　日	品番	RP-HC55
販 売 店 名	☎（　　）　－		

パナソニック株式会社　AVCネットワークス社
ネットワーク事業グループ
〒571-8504　大阪府門真市松生町1番15号

RQT9152-MS　M0108TK4098

Panasonic　持込修理

パナソニック音響製品保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品　番	RP-HC55
保証期間	お買い上げ日から 本体1年間
※お買い上げ日	年　月　日
※お客様	ご住所 お名前　様 電　話（　　）　—
※販売店	住所・販売店名 電話（　　）　—

パナソニック株式会社　AVCネットワークス社
ネットワーク事業グループ
〒571-8504 大阪府門真市松生町1番15号　TEL (06) 6908-1551

ご販売店様へ　※印欄は必ず記入してお渡しください。

切り取り線

特　長

- **周囲の騒音を低減する、耳にやさしい密閉型ノイズキャンセリングインサイドホン**
- **新開発の高音質インサイドホン**
  - ノイズキャンセリングに適した新開発の直径9 mmユニットを採用した高音質のインサイドホンです。
  - マグネットには、高磁力のネオジウムマグネットを採用しています。
- **携帯電話につなげるミニ平型プラグアダプター付き**
- **余ったコードが処理できるコード固定ホルダー付き**
- **24K 金メッキの入力プラグ採用**

ノイズキャンセリング機能について
飛行機、電車、バスなど乗り物内の騒音や、屋内のエアコンの騒音など、周囲の騒音を約88%低減（周波数 約200 Hzの場合）し、静かなリスニング環境を作り出します。このノイズキャンセリング機能によって、音量を上げ過ぎることなく音楽を楽しむことができます。
本機は、主として低い周波数の騒音を低減させるため、自動車のクラクション、電話のベル、話し声など、比較的高い周波数成分の多い騒音はあまり減衰しません。

本機は、電源 "OFF" 時（電源ランプ消灯）では再生音は聞こえません。

ファイテック システムズ社からのノイズキャンセリング技術に基づき製造されています。ANR™はファイテック システムズ社の商標です。

付属品の確認

まず最初に付属品を確かめてください。

- □飛行機用プラグアダプター（RFX5152）……1個
- □イヤーピース ……1セット（Mサイズは本体に装着）
  買い替えは別売品をお買い求めください。（☞下記）
- □ミニ平型プラグアダプター ……1本
  買い替えは別売品をお買い求めください。（☞下記）
- □コード固定ホルダー（RFX7456）……1個
- □単4形乾電池 ……1個
  （動作確認用です。電池持続時間が短い場合があります。）
- □キャリングポーチ（RFX7455）……1個

付属品の買い替えは、お買い上げの販売店へご相談ください。
（　）内は買い替え時の品番を表します。品番は2008年5月現在のものです。
包装材料などは商品を取り出したあと、適切に処理をしてください。

付属品は販売店でお買い求めいただけます。
パナソニックグループのショッピングサイト「パナセンス」でお買い求めいただけるものもあります。
詳しくは「パナセンス」のサイトをご覧ください。
Pana Sense　http://www.sense.panasonic.co.jp

別売品のご紹介

品番は2008年5月現在のものです。変更されることがあります。

イヤーピース：
- **RP-PD3L**（Lサイズ6個入り）
- **RP-PD3M**（Mサイズ6個入り）
- **RP-PD3S**（Sサイズ6個入り）

ミニ平型プラグアダプター：
- **RP-PLMFG01**

ステレオミニ延長コード：
- **RP-CA45A**（3 m）

ステレオ・モノラルミニ変換プラグアダプター：
- **RP-PA88A**

Φ6.3 mmステレオ標準プラグアダプター：
- **RP-PA71A**

各部のなまえ

①ハウジング
②イヤーピース
③インサイドホンコード
④電源スイッチ（ON/OFF）
⑤電源ランプ
⑥音量つまみ（VOL）
⑦クリップ
⑧電池ぶた
⑨コントローラー
⑩入力コード
⑪入力プラグ

乾電池（付属）を入れる

❶ **コントローラーの電池ふたをスライドさせて、開ける**
❷ **乾電池（付属）を入れ、電池ふたを閉め、スライドさせて閉じる**
- ⊕と⊖は正しく入れる
- ⊖側のバネを電池で押して入れる

電池ふたがロックするまでしっかり押して、閉じてください。

電池ふたが外れたときは
ふたのリブをコントローラーのくぼみへ強く押してはめ込んでください。

電池ふた　単4形1個　リブ

■ **乾電池の交換時期**
電源ランプが点灯しない、暗い、または使用中に点滅したり、音がひずむ、途切れる、小さいなどの場合は電池が消耗しています。
新しい乾電池と交換してください。

お知らせ
- **電池が消耗した場合や電池を入れていない場合、本機は使用することができません。必ず乾電池を入れてご使用ください。**
- 充電式電池をお使いの時には、パナソニックの充電式電池をおすすめします。なお、使用済みの充電式電池は、貴重な資源を守るために最寄りのリサイクル協力店へお持ちください。

インサイドホンの正しい装着のしかた

- イヤーピースが耳の孔にフィットしていないと、密閉性が低下し低音が出ないことがあります。
  より良い音で聴いていただくために、インサイドホンを少し回すようにしながら奥まで入れます。
- お買い上げ時にはイヤーピースのMサイズが装着されています。耳の孔にサイズが合わないと感じたときは付属のSサイズやLサイズに交換してください。
- イヤーピースは消耗品です。

S　M　L

お知らせ
イヤーピースは誤飲防止のため、乳幼児の手の届くところに置かないでください。

使用上のお願い

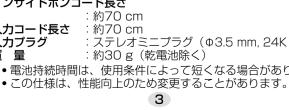
- **本機から雑音が聞こえたときは**
  近くで無線機器（携帯電話やラジオなど）が使用されていると、無線妨害が起こることがあります。**本機と無線機器を近づけて使っているときは、本機から無線機器を離してください。**
- **ノイズキャンセリング機能について**
  ノイズキャンセリング機能は騒音が比較的大きなところで使用したときに騒音を低減させる機能です。
  以下の場合、騒音を低減処理する回路から発生する微小なノイズ音が聞こえる場合がありますが、故障ではありません。
  - 騒音の少ない静かなところ
  - 曲の間の無音部分など
- **長期間使わないときは、本機から電池を取り出してください。**
- プラグの汚れにより、音途切れや雑音が入る場合があります。その場合は、プラグやプラグアダプターを柔らかい乾いた布でふいてください。
- 雨や水などの液体にぬらさないでください。故障の原因になります。

主な仕様

項目	仕様
●型　式	密閉型ダイナミック ステレオ インサイドホン
●ドライバーユニット	Φ9 mm（ネオジウムマグネット）
●入力インピーダンス	103 Ω（電源ON）
●音圧感度	105 dB／mW（1 kHz, 電源ON）
●再生周波数帯域	10 Hz〜20,000 Hz
●雑音抑圧量	18 dB以上（約200 Hz）
●雑音抑圧型式	フィードバック
●電　源	DC 1.5 V（マンガン／アルカリ乾電池単4形）
●電池持続時間	約20 時間（パナソニックマンガン乾電池単4形使用時） 約40 時間（パナソニックアルカリ乾電池単4形使用時）
●インサイドホンコード長さ	約70 cm
●入力コード長さ	約70 cm
●入力プラグ	ステレオミニプラグ（Φ3.5 mm, 24K 金メッキ）
●質　量	約30 g（乾電池除く）

注）• 電池持続時間は、使用条件によって短くなる場合があります。
　• この仕様は、性能向上のため変更することがあります。

使いかた

接続に必要な付属品：□飛行機用プラグアダプター　□ミニ平型プラグアダプター　□コード固定ホルダー

❶ **本機の入力プラグを再生機器に接続する**
再生機器の音量を絞り、本機の入力プラグを再生機器のヘッドホンジャックに差し込みます。（再生機器の取扱説明書もご覧ください。）
- プラグタイプ：Φ3.5 mmステレオミニ

携帯電話に接続するときは
付属のミニ平型プラグアダプターをご使用ください。携帯電話によっては挿入方向が異なるものがあります。
- モノラル音声の携帯電話（ステレオ再生機能がないもの）や平型ジャックのない携帯電話には使用できません。
- 携帯電話のテレビやFMラジオを受信すると映像や音声が乱れることがあります。この場合は携帯電話に付属のイヤホンマイクや別売のインサイドホンなどをご使用ください。

飛行機内のオーディオシステムに接続するときは
必要に応じて付属の飛行機用プラグアダプターをご使用ください。（飛行機によっては、飛行機用プラグアダプター、入力プラグが合わない場合があります。）

❷ **インサイドホンを装着する**
インサイドホンの Ｌ（左）、Ｒ（右）の表示または、Ｌ（左）側のみにあるコード出口部分の突起を確認し、正しく装着します。（☞3ページ「インサイドホンの正しい装着のしかた」）

R　L

❸ **コントローラーの音量つまみ［VOL］を［－］側へ絞り、電源スイッチを押して "ON" にする**
電源ランプが点灯します。
電源を切るには、
電源スイッチを再度押す。

ON/OFF　電源ランプ　＋ VOL －

❹ **再生機器を再生し、音量を調節する**
インサイドホンで音を聞きながら、コントローラーの音量つまみ［VOL］および再生機器の音量を調節します。
- ［VOL］を［－］側の端にしても音は出ます。

■ **余ったコードを処理するには**
①付属のコード固定ホルダーをコントローラーに押しつけて取り付ける。
②余ったインサイドホンコードまたは入力コードを、コード固定ホルダーに巻いてください。

コード　クリップ　コード固定ホルダー

■ **コントローラーを衣服などに付けるには**
コントローラーのクリップを胸ポケットなどに挟んでご使用ください。
- クリップは広げすぎると破損することがあります。

お手入れ

ベンジン、シンナー、アルコールなどの溶剤を使わないでください。
- 溶剤を使うと外装ケースが変質したり、塗装がはげるおそれがあります。
- 柔らかい乾いた布でほこりや指紋をふいてください。汚れがひどいときは、乾いた布を水にひたし、よく絞ってから汚れをふき、そのあと乾いた布でふいてください。
- 台所用洗剤や化学ぞうきんは使用しないでください。

-このマークがある場合は-

ヨーロッパ連合以外の国の廃棄処分に関する情報

このシンボルマークはEU域内でのみ有効です。
製品を廃棄する場合には、最寄りの市町村窓口、または販売店で、正しい廃棄方法をお問い合わせください。

保証とアフターサービス （よくお読みください）

修理・お取り扱い・お手入れ
などのご相談は…
まず、お買い上げの販売店へ
お申し付けください

転居や贈答品などでお困りの場合は…
- 修理は、サービス会社・販売会社の「修理ご相談窓口」へ！
- 使いかた、お買い物などのお問い合わせは、「お客様ご相談センター」へ！

■保証書（表紙の下をご覧ください）
お買い上げ日・販売店名などの記入を必ず確かめ、お買い上げの販売店からお受け取りください。よくお読みのあと、保管してください。

保証期間：お買い上げ日から本体1年間

■補修用性能部品の保有期間 6年
当社は、このステレオ インサイドホンの補修用性能部品を、製造打ち切り後6年保有しています。
注）補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

ご連絡いただきたい内容			
製品名	ステレオ インサイドホン	お買い上げ日	年　月　日
品番	RP-HC55	故障の状況	できるだけ具体的に

「よくあるご質問」「メールでのお問い合わせ」などはホームページをご活用ください。http://panasonic.jp/support/

修理を依頼されるとき

もう一度取扱説明書をよくお読みいただき、ご確認のうえ、直らないときは、お買い上げの販売店へご連絡ください。

● 保証期間中は
保証書の規定に従って、お買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、恐れ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。

● 保証期間を過ぎているときは
修理すれば使用できる製品については、ご要望により修理させていただきます。下記修理料金の仕組みをご参照のうえ、ご相談ください。

● 修理料金の仕組み
修理料金は、技術料・部品代・出張料などで構成されています。
- 技術料 は、診断・故障個所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。
- 部品代 は、修理に使用した部品および補助材料代です。
- 出張料 は、製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。

ご相談窓口における個人情報のお取り扱い
パナソニック株式会社およびその関係会社は、お客様の個人情報やご相談内容を、ご相談への対応や修理、その確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、折り返し電話させていただくときのため、ナンバー・ディスプレイを採用しています。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。お問い合わせは、ご相談された窓口にご連絡ください。

修理に関するご相談

パナソニック 修 理 ご 相 談 窓 口

ナビダイヤル（全国共通番号） **0570-087-087**

- 呼出音の前にNTTより通話料金の目安をお知らせします。
- 携帯電話・PHS・IP/光電話等、ナビダイヤルがご利用できない場合は、最寄りの修理ご相談窓口に直接おかけください。

使いかた・お買い物などのご相談

パナソニック お客様ご相談センター

365日／受付9時～20時

電 話 フリーダイヤル **0120-878-365**（パナは 365日）
■携帯電話・PHSでのご利用は… **06-6907-1187**
FAX フリーダイヤル **0120-878-236**

Help desk for foreign residents in Japan
Tokyo (03) 3256-5444　**Osaka** (06) 6645-8787
Open : 9:00 - 17:30 (closed on Saturdays / Sundays / national holidays)

※電話番号をよくお確かめの上、おかけください。

パナソニック 修 理 ご 相 談 窓 口

- 地区・時間帯によって、集中修理ご相談窓口に転送させていただく場合がございます。

北 海 道 地 区

地区	所在地	電話
札幌	札幌市厚別区厚別南2丁目17-7	☎ (011)894-1251
旭川	旭川市2条通16丁目1166	☎ (0166)22-3011
帯広	帯広市西20条北2丁目23-3	☎ (0155)33-8477
函館	函館市西桔梗589番地241（函館流通卸センター内）	☎ (0138)48-6631

東 北 地 区

地区	所在地	電話
青森	青森市大字浜田字豊田364	☎ (017)775-0326
秋田	秋田市外旭川字小谷地3-1	☎ (018)868-7008
岩手	盛岡市厨川5丁目1-43	☎ (019)645-6130
宮城	仙台市宮城野区扇町7-4-18	☎ (022)387-1117
山形	山形市平清水1丁目1-75	☎ (023)641-8100
福島	郡山市亀田1丁目51-15	☎ (024)991-9308

首 都 圏 地 区

地区	所在地	電話
栃木	宇都宮市上戸祭3丁目3-19	☎ (028)689-2555
群馬	前橋市箱田町325-1	☎ (027)254-2075
茨城	つくば市筑穂3丁目15-3	☎ (029)864-8756
埼玉	桶川市赤堀2丁目4-2	☎ (048)728-8960
千葉	千葉市中央区末広5丁目9-5	☎ (043)208-6034
東京	東京都世田谷区宮坂2丁目26-17	☎ (03)5477-9780
山梨	甲府市宝1丁目4-13	☎ (055)222-5822
神奈川	横浜市港南区日野5丁目3-16	☎ (045)847-9720
新潟	新潟市東区東明1丁目8-14	☎ (025)286-0180

中 部 地 区

地区	所在地	電話
石川	金沢市横川3丁目20	☎ (076)280-6608
富山	富山市根塚町1丁目1-4	☎ (076)424-2549
福井	福井市問屋町2丁目14	☎ (0776)21-0622
長野	松本市寿北7丁目3-11	☎ (0263)86-9209
静岡	静岡市葵区千代田7丁目7-5	☎ (054)287-9000
愛知	名古屋市瑞穂区塩入町8-10	☎ (052)819-0225
岐阜	岐阜市中鶉4丁目42	☎ (058)278-6720
高山	高山市花岡町3丁目82	☎ (0577)33-0613
三重	津市久居野村町字山神421	☎ (059)254-5520

近 畿 地 区

地区	所在地	電話
滋賀	栗東市霊仙寺1丁目1-48	☎ (077)582-5021
京都	京都市伏見区竹田中川原町71-4	☎ (075)646-2123
大阪	大阪市城東区関目2丁目15-5	☎ (06)6359-6225
奈良	大和郡山市筒井町800番地	☎ (0743)59-2770
和歌山	和歌山市中島499-1	☎ (073)475-2984
兵庫	神戸市須磨区弥栄台3丁目13-4	☎ (078)796-3140

中 国 地 区

地区	所在地	電話
鳥取	鳥取市安長295-1	☎ (0857)26-9695
米子	米子市米原4丁目2-33	☎ (0859)34-2129
松江	松江市平成町182番地14	☎ (0852)23-1128
出雲	出雲市渡橋町416	☎ (0853)21-3133
浜田	浜田市下府町327-93	☎ (0855)22-6629
岡山	岡山市田中138-110	☎ (086)242-6236
広島	広島市西区南観音1丁目13-5	☎ (082)295-5011
山口	山口市小郡下郷220-1	☎ (083)973-2720

四 国 地 区

地区	所在地	電話
香川	高松市勅使町152-2	☎ (087)868-6388
徳島	徳島市沖浜2丁目36	☎ (088)624-0253
高知	高知市仲田町2-16	☎ (088)834-3142
愛媛	愛媛県伊予郡砥部町八倉75-1	☎ (089)905-7544

九 州 地 区

地区	所在地	電話
福岡	春日市春日公園3丁目48	☎ (092)593-9036
佐賀	佐賀市鍋島町大字八戸字上深町3044	☎ (0952)26-9151
長崎	長崎市東町1919-1	☎ (095)830-1658
大分	大分市萩原4丁目8-35	☎ (097)556-3815
宮崎	宮崎市本郷北方字草葉2099-2	☎ (0985)63-1213
熊本	熊本市健軍本町12-3	☎ (096)367-6067
天草	天草市港町18-11	☎ (0969)22-3125
鹿児島	鹿児島市与次郎1丁目5-33	☎ (099)250-5657
大島	奄美市名瀬朝仁町11-2	☎ (0997)53-5101

沖 縄 地 区

地区	所在地	電話
沖縄	浦添市城間4丁目23-11	☎ (098)877-1207

所在地、電話番号が変更になることがありますので、あらかじめご了承ください。

安全上のご注意 （必ずお守りください）

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

⚠ 警告	「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。
⚠ 注意	「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。（次は図記号の例です）

してはいけない内容です。

実行しなければならない内容です。

⚠ 警告

分解、改造をしない

分解禁止

機器が故障したり、金属物が入ると、やけどや火災の原因になります。
- 内部の点検や修理は、販売店にご依頼ください。

乗り物を運転中は、インサイドホンを使用しない

事故の原因になることがあります。
本機は周囲の音が聞こえにくくなるタイプですので、警告音なども聞こえにくくなります。
- 歩行中でも周囲の状況に十分ご注意ください。特に、踏切や横断歩道などではご注意ください。

単4形電池および飛行機用プラグアダプターは、乳幼児の手の届くところに置かない

誤って飲み込むと、身体に悪影響を及ぼします。
- 万一、飲み込んだと思われるときは、すぐに医師にご相談ください。

電池の液がもれたときは、素手で液をさわらず、以下の処置をする

- 液が目に入ったときは、失明の恐れがあります。目をこすらずに、すぐにきれいな水で洗ったあと、医師にご相談ください。
- 液が身体や衣服に付いたときは、皮膚の炎症やけがの原因になるので、きれいな水で十分に洗い流したあと、医師にご相談ください。

電池は誤った使いかたをしない

- **乾電池は充電しない**
- **加熱・分解したり、水などの液体や火の中へ入れたりしない**
- **⊕と⊖を針金などで接続しない**
- **金属製のネックレスやヘアピンなどといっしょに保管しない**
- **⊕と⊖を逆に入れない**
- **被覆のはがれた電池は使わない**

取り扱いを誤ると、液もれ・発熱・発火・破裂などを起こし、火災や周囲汚損の原因になります。
- 電池には安全のために被覆をかぶせています。これをはがすとショートの原因になりますので、絶対にはがさないでください。

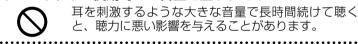
使い切った電池は、すぐに機器から取り出す

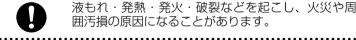
そのまま機器の中に放置すると、電池の液もれや、発熱・破裂の原因になります。

水などの液体をかけたり、ぬらしたりしない

本機の内部に入ると、ショートや発熱の原因になります。

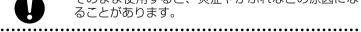
⚠ 注意

インサイドホン使用時は、音量を上げすぎない

耳を刺激するような大きな音量で長時間続けて聴くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。

長期間使わないときは、本機から電池を取り出す

液もれ・発熱・発火・破裂などを起こし、火災や周囲汚損の原因になることがあります。

異常に温度が高くなるところに置かない

機器表面や部品が劣化するほか、火災の原因になることがあります。
- 夏の閉め切った自動車内や、直射日光の当たるところ、ストーブの近くでは特にご注意ください。

インサイドホンなどが直接触れる耳や肌などに異常を感じたら使用を中止する

そのまま使用すると、炎症やかぶれなどの原因になることがあります。

飛行機内で使うときは、航空会社の指示に従う

本機が出す電磁波などにより、飛行機の計器に影響を及ぼす原因になることがあります。
- 病院などで使うときも、病院の指示に従ってください。

切り取り線

＜無料修理規定＞

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
   (イ) 無料修理をご依頼になる場合には、商品に取扱説明書から切り離した本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
   (ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、お近くの修理ご相談窓口にご連絡ください。
2. ご転居の場合の修理ご依頼先等は、お買い上げの販売店またはお近くの修理ご相談窓口にご相談ください。
3. ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お近くの修理ご相談窓口へご連絡ください。
4. 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
   (イ) 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
   (ロ) お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下などによる故障及び損傷
   (ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧などによる故障及び損傷
   (ニ) 車輌、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
   (ホ) 一般家庭用以外（例えば業務用など）に使用された場合の故障及び損傷
   (ヘ) 本書のご添付がない場合
   (ト) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
   (チ) 持込修理の対象商品を直接修理窓口へ送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理等を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. お近くのご相談窓口は取扱説明書の保証とアフターサービス欄をご参照ください。
   （ご相談窓口一覧表を同梱の場合）
   お近くのご相談窓口は同梱別紙の一覧表をご参照ください。

修理メモ

※お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお近くの修理ご相談窓口にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご覧ください。
※This warranty is valid only in Japan.